



3° Concorso Internazionale di Canto Lirico **FEDERICO II**

Andria, 25 - 26 - 27 Novembre 2016

PRIMO PREMIO € 1.500,00
SECONDO PREMIO € 700,00
TERZO PREMIO € 250,00

PREMI SPECIALI

Titoli a Concorso
TOSCA
TURANDOT
MANON LESCAUT

Scritture artistiche

Masterclasses

Audizioni

PRESENTAZIONE

Il concorso organizzato dall'Accademia Musicale Federiciana di Andria è intitolato a Federico II di Svevia (1194 - 1250) l'imperatore del Sacro Romano Impero.

La sua figura storica dotata di una forte personalità, e molto vicina alla città di Andria, è legata a grandi conquiste territoriali e politiche. La sua Magna Curia fu un attivo centro di cultura: poesia, filosofia, astronomia, l'architettura e MUSICA

Art. 1

Il Concorso è internazionale ed è aperto a tutti i cantanti, senza limite d'età.

Si svolgerà presso l'Accademia Musicale Federiciana sita in Andria in via Barletta, 309 nei giorni 25-26-27 novembre 2016.

Art. 2 DOMANDA

La domanda di ammissione dovrà essere compilata in ogni sua parte e dovrà essere redatta in stampatello sull'apposito modulo del bando.

I cantanti interessati dovranno inviare l'adesione, secondo copia della richiesta allegata, **entro e non oltre il 15 novembre 2016** (farà fede la notifica di avvenuto invio) tramite posta elettronica all'indirizzo: accademiamusicalefedericiana@gmail.com (indirizzo da usare anche in caso di richiesta di informazioni)

Alla domanda dovranno essere inoltre allegati i seguenti documenti:

- Fotocopia di un documento d'identità o di altro documento equipollente (passaporto per i concorrenti di nazionalità straniera);
- curriculum di studi e artistico;
- n. 1 fotografia recente;
- Fotocopia della ricevuta del versamento di € 80,00 (euro ottanta) o € 100,00 (euro cento) se si necessita di un pianista, da effettuarsi tramite bonifico bancario a Banca di Credito Cooperativo – Banca di Andria, Via Don Luigi Sturzo – Andria (BT) IBAN: IT 18 M 07101 41340 000000002411 (Swift code: ICRAITRRUL0) Intestato a Ass. Cult. Accademia Musicale Federiciana Causale: Tassa d'iscrizione 3° Concorso Internazionale di Canto Lirico FEDERICO II con nominativo del mittente. La tassa d'iscrizione non è rimborsabile in caso di rinuncia.
- Programma scelto per le fasi del Concorso (si veda l'art.3)

Art. 3 FASI DEL CONCORSO

Ciascuna fase di selezione avverrà mediante audizione.

I concorrenti dovranno presentare **n°5 arie tratte dal repertorio operistico** (di cui facoltativamente una o piu' arie tratte dalle opere in concorso offerte dai giurati se di repertorio adatto alle proprie vocalità, vd art.4), in lingua originale.

Il Concorso si articolerà nelle seguenti fasi:

Prima prova: ELIMINATORIA nella quale verranno eseguite 2 (due) arie a scelta del candidato.

Saranno ammessi alla prova Semifinale coloro che avranno conseguito l'idoneità. La commissione si riserva di far cantare al candidato una sola aria. Tale scelta verrà comunicata tempestivamente ai candidati in fase di accettazione e presentazione.

Seconda prova: SEMIFINALE in cui verranno eseguite 2 (due) arie a scelta della commissione. Saranno ammessi alla fase Finale coloro che avranno conseguito l'idoneità.

Terza prova: FINALE IN FORMA DI CONCERTO, in cui verranno eseguite 2 (due) arie, di cui una a scelta della commissione.

Nelle prove Eliminatoria e Semifinale la Giuria si riserva di ascoltare il programma presentato per intero o in parte, interrompendo eventualmente il concorrente a propria discrezione.

La Finale in forma di concerto avrà luogo il giorno 27 novembre 2016 alle ore 19 presso il **Teatro Garibaldi di Bisceglie**.

Il pubblico non è ammesso durante la fase Eliminatoria e Semifinale.

Tutte le prove saranno videoregistrate per consentire alla commissione di poter fare valutazioni postume all'ascolto del candidato. Il candidato firmando la domanda di ammissione autorizza l'organizzazione alla ripresa della prova che sarà utilizzata solo ed esclusivamente ad esclusivi fini archivistici.

Art. 4 PREMI

A giudizio insindacabile della Commissione verranno assegnati i seguenti premi:

- **Primo Premio di € 1.500,00**
- **Secondo Premio di € 700,00**
- **Terzo Premio di € 250,00**

PREMI EVENTUALI OFFERTI DAI DIRETTORI ARTISTICI

I direttori artistici presenti si impegnano (a loro insindacabile giudizio e discrezione) a ricercare, durante le fasi del concorso, artisti da scritturare per tutti i ruoli di alcuni dei titoli delle loro prossime stagioni; le scritture per le seguenti opere avverranno solo se i direttori artistici troveranno cantanti adatti a ricoprire tali ruoli:

TURANDOT, TOSCA, MANON LESCAUT – Cristina Park presidente della Compagnia COPERA di Seul (Corea)

- **Carlo Caputo** offrirà ai partecipanti che riterrà più meritevoli delle AUDIZIONI presso il **TEATRO REGIO DI TORINO**

I direttori artistici potrebbero anche richiedere all'artista scelto una audizione sull'intero ruolo di loro interesse in periodi successivi al concorso.

Tutti i direttori artistici potranno offrire altre scritture artistiche anche al di fuori dei titoli segnalati e gli agenti potranno valutare una collaborazione con alcuni degli artisti concorrenti.

PREMI SPECIALI

MASTERCLASS gratuito di 3 giorni con Stefania Bonfadelli e Simone Maria Marziali in data e luogo da definire

DUE AUDIZIONI con la rappresentanza di Simone Maria Marziali (Agenzia Musikos)

n. 1 Concerto nella Stagione Concertistica Federiciana 2017/2018 accompagnati dall'Orchestra da Camera Federiciana in date da definirsi. Tale concerto potrà vedere la presenza anche di più cantanti. Ai vincitori di tale premio sarà corrisposto un rimborso spese da concordare con l'Accademia Musicale Federiciana. Non sarà corrisposto alcun cachet.

Premio del pubblico consistente in una targa.

A giudizio della commissione è possibile assegnare degli ex-aequo. Qualora si dovesse trattare di premi in denaro lo stesso sarà suddiviso tra i vincitori.

La Commissione si riserva di non assegnare il Primo Premio in caso non trovasse candidati meritevoli.

Art. 5 NORME

I concorrenti dovranno presentarsi alla segreteria del Concorso presso: Accademia Musicale Federiciana, Via Barletta, 309 – 76123 Andria (Bt) il giorno 25 novembre 2016 alle ore 9 per l'accertamento dei requisiti di ammissione. Tutti i concorrenti dovranno essere provvisti degli spartiti per canto e pianoforte delle arie scelte per il programma. L'ordine di esecuzione sarà stabilito mediante sorteggio di una lettera dell'alfabeto alla presenza dei concorrenti prima dello svolgimento della prova eliminatoria. I concorrenti assenti alla fase eliminatoria saranno necessariamente esclusi, a meno che non giustificati tramite accordi precedentemente presi con la Segreteria Organizzativa del Concorso. I nomi dei concorrenti ammessi alle fasi successive alle eliminatorie saranno resi noti, tramite affissione, al termine di ogni sessione. Sono ammessi direttamente alla seconda fase i vincitori di concorsi Internazionali qualora, previa richiesta del candidato, la direzione artistica lo ritenga opportuno.

La Finale in forma di concerto sarà aperta al pubblico e ai media.

Saranno messi a disposizione dei concorrenti pianisti accompagnatori, ma sarà comunque consentito a ciascun concorrente di farsi accompagnare, a proprie spese, da un pianista di fiducia. Sulla domanda dovrà essere indicato se si necessita del pianista accompagnatore.

L'orario della seconda fase Semifinale verrà stabilito alla conclusione della fase eliminatoria considerando il numero dei partecipanti e per venire meglio incontro alle esigenze degli artisti in gara.

La Segreteria del concorso indicherà ai concorrenti un elenco di strutture ricettive che attueranno prezzi speciali convenzionati

Nessun rimborso per le spese di viaggio sarà corrisposto ai concorrenti da parte dell'organizzazione.

Art. 6 QUOTA DI PARTECIPAZIONE

La quota di partecipazione al Secondo Concorso Internazionale di Canto Lirico FEDERICO II è fissata in € 80,00 (euro ottanta) a partecipante. Tale quota sarà versata in fase di iscrizione alla prova eliminatoria tramite bonifico bancario a **Banca di Credito Cooperativo – Banca di Andria, Via Don Luigi Sturzo – Andria (BT) IBAN: IT 18 M 07101 41340 00000002411** (Swift code: ICRAITRRUL0)

Qualora si necessiti del pianista accompagnatore la quota vedrà un'aggiunta di € 20,00 (euro venti).

ART. 7 COMUNICAZIONE

La Segreteria del Concorso darà a ciascun candidato ammesso al Concorso comunicazione scritta via e-mail dell'accettazione della domanda.

I candidati qualora non allegassero alla domanda i documenti richiesti, non saranno ammessi alle prove.

La quota di iscrizione non sarà rimborsata in alcun caso.

Art.8 LA GIURIA

Il giudizio della Giuria è insindacabile. Le votazioni, come da regolamento interno, saranno a scrutinio

segreto. La Giuria potrà decidere di non assegnare parte dei premi qualora non ritenesse meritevole alcun candidato/a e proclamerà i vincitori al termine delle prove del Concorso.

La Giuria sarà così composta:

Presidente: Maurizio Arena, direttore d'orchestra

Stefania Bonfadelli, soprano e regista

Cristina Park, presidente e produttrice della **Casa di produzione Copera, Seul (Corea)**

Carlo Caputo, collaboratore della Direzione Artistica al **Teatro Regio di Torino**

Marco Balderi, direttore d'orchestra

Stefano Romani, direttore d'orchestra e direttore artistico del **Teatro Sociale di Rovigo**

Simone Maria Marziali, Agenzia Musikos

Qualora i componenti della Giuria avessero rapporti di parentela o lavorativi con alcuno dei concorrenti, in tal caso il giurato non potrà prendere parte alla votazione e lo dichiarerà prima dell'inizio del Concorso. I giurati che avessero intrattenuto rapporti didattici con qualche concorrente negli ultimi due anni, sono tenuti a dichiararlo prima dell'inizio delle prove e astenersi dalla votazione relativa a tali concorrenti: di ciò verrà fatta esplicita menzione nei verbali del Concorso.

Eventuali defezioni dei giurati autorizzeranno gli organizzatori a nominare loro adeguati sostituti che verranno comunicati direttamente tramite e-mail agli iscritti

Art.9 DISPOSIZIONI GENERALI

L'organizzazione si riserva di apportare al presente regolamento tutte le variazioni che dovessero rendersi necessarie. Eventuali riprese e/o trasmissioni video e/o audio delle diverse fasi del Concorso, incluso il Concerto finale, non comporteranno diritto ad alcun compenso per i partecipanti.

L'iscrizione al Concorso implica l'accettazione incondizionata del presente bando, in tutte le sue parti. Per ogni controversia si farà riferimento al testo in lingua italiana e sarà competente il Foro di Trani.

ISCRIZIONE/REGISTRATION
3° Concorso di Canto Lirico
FEDERICO II

Accademia Musicale Federiciana
Via Barletta , 309 - Andria

Nome e cognome/Name and surname _____
Nato/Born _____ Prov.(_____) il/on ____/____/____
Nazionalità/Nationality _____
Codice Fiscale/Tax code _____
Residente in (loc.)/Resident in _____ Prov.(_____)
Indirizzo/Address _____ Cap _____
tel _____ Mobile _____
Email _____

Registro vocale/voice category _____

CHIEDE/REQUESTS

di essere ammesso a partecipare al 3° Concorso Internazionale di Canto Lirico **FEDERICO II**
I ask to be allowed to participate in the 3rd International Singing Competition FEDERICO II

Il/La sottoscritto/a allega alla presente/The undersigned enclose with this:

- 1) Fotocopia di un documento d'identità o documento equipollente valido/Photocopy of a valid identity card or equivalent document;
- 2) Curriculum di studi e artistico/ Curriculum;
- 3) Fotocopia della ricevuta del versamento della quota di € 80,00 (o di € 100,00 se si necessita del pianista accompagnatore) a mezzo bonifico bancario a Banca di Credito Cooperativo – Banca di Andria, Via Don Luigi Sturzo – Andria (BT)
IBAN: IT 18 M 07101 41340 000000002411
Intestato a : Associazione Culturale Accademia Musicale Federiciana Via Barletta , 309 – 76123 Andria (BT)
Causale: tassa d'iscrizione Secondo Concorso Internazionale di Canto Lirico **FEDERICO II**
Copy of the receipt of the payment of € 80.00 (or € 100.00 if you need a piano accompanist)
by bank transfer to Banca di Credito Cooperativo – Banca di Andria, Via Don Luigi Sturzo – Andria (BT) IBAN: IT 18 M 07101 41340 000000002411 (Swift code: ICR-AITRRUL0)
Payable to: Academy of Music Cultural Association Federiciana Via Morelli, 4 - 76123 Andria (BT) Reason: entry fee Second International Singing Competition FEDERICO II
- 4) n.1 fotografia recente/n.1 Recent photograph;
- 5) Programma scelto (art.3 del regolamento)/ Selected Program (art. 3 of the Regulation);

Pianista accompagnatore/ Accompanist SI/Yes NO/No

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver letto e di accettare le condizioni descritte nel bando di concorso. The the undersigned declares to have read and accepted the conditions described in the announcement.
Tutti i dati personali saranno tutelati secondo le disposizioni previste a norma di legge (legge 675 del 31/12/1996). All personal data will be protected in accordance with the provisions laid down by law (Law 675 of 31/12/1996).

Luogo e data/Place and date _____

Firma del candidato/Signature of Applicant _____



The 3rd International Opera Singing Competition **FEDERICO II**

Andria (Italy), 25th-26th-27th November 2016

First prize € 1,500

Second prize € 700

Third prize € 250

SPECIAL AWARDS

Titles of competition:

TOSCA

TURANDOT

MANON LESCAUT

Artistic Engagements

Masterclasses

Auditions

PRESENTATION

The competition organised by Accademia Musicale Federiciana, Andria is named after Frederick II of Swabia (1194-1250), Emperor of the Holy Roman Empire. He was a man of great personality, capable of great territorial and political conquests and historically he is deeply connected to the city of Andria. *Magna Curia* was a vibrant cultural centre founded by Frederick II, which promoted poetry, philosophy, astronomy, architecture and MUSIC.

Paragraph 1. The competition is international and is open to all singers regardless of their age. **It will be held at Accademia Musicale Federiciana located in Via Barletta 309, Andria on the 25th-26th-27th November 2016.**

Paragraph 2 Application form

The application form, found in the public announcement, must be filled in accurately in block capitals. The application form must be submitted and sent via email to: accademiamusicalefedericiana@gmail.com **no later than 15th November 2016** (the email notification will be evidence of email date transmission) . The same email address may be used for further information.

Each applicant will also have to provide:

- A photocopy of a valid identity document
- Curriculum: studies and artistic curriculum
- 1 recent photograph
- A photocopy of the €80 payment receipt (eighty euros) or €100 (one hundred euros) in the event that the contestant should need an accompanying pianist. The payment must be made via bank transfer to: Banca di Credito Cooperativo- Banca di Andria, via don Luigi Sturzo - Andria (BT) IBAN: IT 18 M 07101 41340 000000002411 (Swift code: ICRAITRRUL0) Beneficiary: Ass. Cult. Accademia Musicale Federiciana, Reason for payment: 3rd International Opera Singing FEDERICO II entry fee, specifying the name of the person making the payment. Registration fee will not be refunded in case of withdrawal.
- List of chosen works to be performed during the stages of the competition (See paragraph 3)

Paragraph 3 Competition stages

At each stage, applicants will be selected by means of an audition.

All candidates must provide **a repertoire consisting of 5 operatic arias** (one or two which are drawn from the Operas chosen for the competition offered by the panel if suitable for your range and repertoire, Article 4) in the original language.

The competition will consist of the following stages:

First round ELIMINATORY : candidates will perform 2 (two) arias of their choice. The suitable candidates will pass to the semi-final round. The judging panel reserves the right to sing the candidate a single air. This decision will be communicated to the candidates in the process of acceptance and presentation.

Second round SEMI-FINAL : candidates will perform 2 (two) arias chosen by the judging panel. The suitable candidates will pass to the final round.

Third round FINAL will consist of a concert during which participants will perform 2 (two) arias, one of them will be selected by the judging panel.

During the eliminatory and semi-final rounds the judging panel will reserve the right to listen to the whole repertoire or only part of it and interrupt the performance at their discretion.

The final, performed as a concert, will take place on 27th November 2016 at 7 pm at the Teatro Garibaldi in Bisceglie.

The eliminatory and semi-final rounds will not be open to the public.

All of the rounds will be videotaped so that the judging panel will also be able to judge the candidates after their performance. The signed application form authorizes the videotaping of the performances and will only be used to provide material for the competition archive.

Paragraph 4 PRIZES

The following prizes will be awarded by the judging panel and are not subject to appeal:

- First prize € 1,500
- Second prize € 700
- Third prize € 250

POSSIBLE AWARDS OFFERED BY ARTISTIC DIRECTORS

I. The artistic directors involved will ensure, during the phases of this competition, upon their decision and strict judgment, to search valid artists and to engage them in some of the roles of the following titles of their next seasons; the engagements will take place, **ONLY** if the directors will find appropriate singers to cast:

- **TURANDOT, TOSCA, MANON LESCAUT** Cristina Park, chief of the Company “COPERA” in Seoul (Korea)

The artistic directors could also ask the selected artist, to perform an audition concerning the entire role of interest after the competition itself.

All the artistic directors would be able to ensure others engagements (outward the titles above mentioned) and the agents could consider a possible collaboration with some of the competitors.

II. A free 3 days Masterclass with Stefania Bonfadelli and Simone Maria Marziali (date and place are still to be confirmed).

III. Audience award: a plaque.

IV. Two auditions offered by Simone Maria Marziali (Agency Musikos)

V. 1 concert during the “Federiciana” season concert 2017/2018: The Federiciana Chamber Orchestra will accompany the singers (date of the event is still to be confirmed). During the concert more than one singer may perform. With advance approval of the Accademia Musicale Federiciana, the winners’ expenses will be refunded. The winners will not be awarded any monetary prizes.

Moreover, the **Opera singing agencies representatives**, as members of the judging panel, may offer a collaboration opportunity to candidates who distinguish themselves during the various stages of the competition.

The judging panel may also award prizes to applicants in joint place with each other. In case of prize money, the sum of money will be shared among the winners.

The judging panel reserves the right not to award the First Prize in the event of any unworthy candidates.

Paragraph 5 Rules and Regulations

Competitors must present themselves to the registration desk of Accademia Musicale Federiciana, via Barletta 309, 76123 Andria (BT) on 25th November 2016 at 9.00 a.m. to verify their participation requirements. All competitors must bring the musical arrangement and piano sheet music for their chosen arias. The performance order will be decided by drawing a letter of the alphabet and the draw will take place in the presence of the competitors before the eliminatory round. Candidates who do not present themselves during the eliminatory round will inevitably be excluded from the competition unless there is another prior agreement with the organizational secretariat. The names of the candidates admitted to the following rounds will be publicly announced at the end of each session.

The final, performed as a concert, will be open to the public and mass media. The organization may provide accompanying pianists; nevertheless each competitor may bring, at their own expenses, their own personal accompanying pianist. In the event that a competitor should need an accompanying pianist, this must be specified in the application form.

The time of the semi-final will be fixed at the end of the eliminatory round, taking into consideration the number of participants in order to meet the competitors' needs.

The Secretariat will recommend accommodation with special rates for the competitors.

The organization will not refund any travel expenses.

Paragraph 6 REGISTRATION FEE

- The registration fee to the Second International FEDERICO II Opera Singing Competition is €80 (eighty euros) for each participant. The registration fee to the eliminatory round must be made via bank transfer to : Banca di Credito Cooperativo- Banca di Andria, Via Don Luigi Sturzo, - Andria (BT) IBAN: IT 18 M 07101 41340 000000002411 (Swift code: ICRAITRRUL0).

The additional sum of €20 (twenty euros) must be paid in the event that the organization should need to provide an accompanying pianist

Paragraph 7 Communication

The Secretariat will inform the participants about their admission to the competition by email.

In the event that applicants do not attach the documents required, they will not be admitted to the competition.

The registration fee is not refundable under any circumstances.

Paragraph 8 The judging panel

The judgment of the judging panel is unquestionable. Following the organization regulations, voting will be by secret ballot. The panel may decide not to award certain prizes in the event of any unworthy candidates. The judging panel will announce the winners at the end of the competition.

Members of the judging panel will be:

President: Maurizio Arena, conductor

Stefania Bonfadelli soprano

Cristina Park, president and artistic producer of **Copera Company, Seoul (Corea)**

Simone Maria Marziali Agency Musikos

Carlo Caputo, collaborator in artistic direction of **Teatro Regio in Torino**

Marco Barderi, conductor

Stefano Romani, conductor and artistic director of Teatro Sociale in Rovigo

In the event that a member of the panel should be a relative of or have professional connections with one of the competitors, the member will not be able to vote and will declare it at the beginning of the competition. In the event that a juror has had a competitor as their student in the last two years, he or she must declare it before the competition starts and renounce voting the student's performance. This must be placed on record.

Should a competitor abandon the competition, the organization will be entitled to select a valid substitute candidate. Candidates will be notified via email about the substitution.

Paragraph 9 GENERAL REGULATIONS

The organization reserves the right to change the regulations in case it should be necessary. Videotaping and/or audiotaping and broadcasting of the various stages of the competition, including the final concert, will not entitle the competitors to receive any money. The registration to the competition implies the full acceptance of its regulations. In case of conflicting interpretations, only the Italian version of the Rules and Regulations will be considered valid. Any litigation will be judged by the Court of Trani, Italy.